

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112296

Tilaukavhustus Order Confirmation
76242K

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112296

Päivämäärä Date
29.11.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
STRENX 700 MC PLUS

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
REST DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

Toleranssit Tolerances

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

CUT LENGTHS

STRENX, EN 10051, THICKNESS 1/2 CATEGORY D

Laji Grade

STRENX 700 MC PLUS

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S700MC

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke
-----------------	---------------------------	-----------------

Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

SURFACE CONDITION CLASS A3 ACCORDIN TO EN10163-2:2005

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES

IMPACT TEST -60C MIN 40J LONG.FOR FULL SIZE SPEC,MEETS THE REQ.OF OPTIM 700 MC PLUS,SUITABLE FOR GALV. EN10025-2 TABLE 1 CLASS 3,SI 0.14-0.25%

010 12.00 X 1500 X 3000 XD700128

20

8480

27792 031 031

20

8480

127167



Kontino Oy Ab

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilaukavhvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112296

Tilausvahvistus Order Confirmation
76242K

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112296

Päivämäärä Date
29.11.2018 AMT

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
STREX 700 MC PLUS

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuva valettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S700MC

Pos. Item	Sulatus, k.era nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test																	Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Paasto Tempering °C	
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM, MPa 2	3	50	A % 80	200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2	3	Keskiarvo Average	K5			D = X t
010	27792 031	TM	32		715					813			17								32	2.0		

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test						FA %					LE (mm)				Erkoiskokeet Special tests					Huom Nb	Paasto Tempering °C
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average		

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

010 27792 031 135 -060 130 117 118 122

K3: 135=CH-V//ISO-V(J), 7.5X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceqv	Analyyti % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки %	(*-ppm)															Päivämäärä Date Datum Date Дата	AMT
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	B				
27792		010	.40	.057	.19	1.98	.007	.000	.031	.080	.015	.111	.019	0.04	0.04	.009	.0005		29.11.2018		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
 Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучает радиации.


MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
 Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osasto Address: PL 93, P.O Box 93
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
76242K02	28.11.2018	97423
Customer's order		
1112296		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HÄKKILÄ

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HÄKKILÄ

Marks and numbers
1112296

Number and description of goods
20 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES

Weight
8480 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
	STRENX 700 MC PLUS .								
	XD700128								
010	12.00	1500	3000	27792	031	11	P001	5	2125
				27792	031	12	P002	5	2120
				27792	031	13	P003	5	2120
				27792	031	14	P004	5	2115
						*		20	8480
CONSIGNMENT TOTAL				***		4		20	8480
CN	ITEMS								
72254040	010								